



**AKTENVERMERK NR. 14/2022**  
vom 01.12.2022

**INFORMATIVA N. 14/2022**  
del 01.12.2022

**BEKANNTMACHUNG ÜBER  
VERGEBENE AUFTRÄGE**  
(gemäß Gesetzesvertretendes Dekret  
Nr. 50/2016)

**AVVISO RELATIVO ALL'APPALTO  
AGGIUDICATO**  
(decreto legislativo n. 50/2016)

Übersetzung - vom Italienischen ins  
Deutsche und vom Deutschen ins Ita-  
lienische - der Unterlagen betreffend ver-  
schiedene Dauerzählungen, Veröffent-  
lichungen und laufende Erhebungen, die  
im Zeitraum 01.01.2023-31.12.2024 anfallen

traduzione dall'italiano al tedesco e dal  
tedesco all'italiano del materiale  
riguardante diversi censimenti permanenti,  
pubblicazioni e rilevazioni correnti in  
programma nel periodo 01.01.2023-  
31.12.2024

Kodex CIG: ZC138AE540

Codice CIG: ZC138AE540

**ZUSCHLAGSKRITERIEN**

Günstigster Preis gemäß Art. 33  
des L.G. Nr. 16/2015

**CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

Prezzo più basso ai sensi degli art. 33  
della L.P. n. 16/2015

**ZUSCHLAGSBETRAG**

25.000,00 Euro + MwSt.

**IMPORTO DI AGGIUDICAZIONE**

25.000,00 euro + IVA

**ANGEFORDERTE ANGBOTE**

4 (vier)

**OFFERTE RICHIESTE**

4 (quattro)

**EINGEREICHTE ANGBOTE**

1 (eins)

**OFFERTE PRESENTATE**

1 (una)

**DATUM DES ZUSCHLAGS**

28.11.2022

**DATA DI AGGIUDICAZIONE**

28.11.2022

**ZUSCHLAGSEMPFÄNGER**

Cattoni Roberta & Co. S.a.s.  
Via Apena - Frazione Coredo 11  
38012 Predaia (TN)

**IMPRESA AGGIUDICATA**

Cattoni Roberta & Co. S.a.s.  
Via Apena - Frazione Coredo 11  
38012 Predaia (TN)

Der einzige Verfahrensverantwortliche / Il responsabile unico del procedimento

Timon Gärtner

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)